

SCLM Teleconference Meeting Via Zoom 1/22/19

Present: The Rev. Paul Fromberg, The Rev. J. Sierra Reyes, Jessica Nelson, John Robert, The Rev. Canon Jim Turrell, The Rev. Juan M.C. Oliver, Dr. Michael Boney, The Rev. Canon Moki Hino, Josh Floberg, Mark Childers, The Rev. Susan Anslow Williams, Ellen Johnston, Martha Burford, Athena Hahn, Ellis Reyes, The Rt. Rev. Andrew Waldo, The Rev. Stannard Baker

Absent:

Chaplain Mark Childers opened the meeting with prayer 12:00 p.m. CST

Chair Paul Fromberg welcomed everyone and thanked everyone for their work so far; reviewed ongoing commitments re: teleconference meetings, such as starting and ending on time; our goal is to keep these meetings to one hour; reviewed details and best practices specific to Zoom platform; indicated that we begin meetings with short “check-ins,” then proceed to content, reviewed best practices for meetings, such as resisting temptation to dual task while in meetings; making sure that everyone is clearly visible and audible

Paul invited brief check-ins

12:13 p.m. CST – Subcommittee reports

BCP Subcommittee Report: Mark Childers

Mark indicated that they are in discernment about tasks and scope of work; Stan Baker will co-chair subcommittee with Mark to help divide the work equitably

Met Tuesday, 1/15 via Zoom; discussed resolutions assigned to BCP subcommittee; A068 is active and translation subcommittee has been established; B010- Committee has reached out to proposer (Bp. Douglas) about rationale and reason behind resolution; D065 – no action yet; D078 – work proceeds; subcommittee has begun to examine these texts with particular focus on Prayer C; Stan Baker; Jim Turrell briefly discussed preferences for West Syrian over Roman Alexandrian form; seeking clarity re: A217, Josh Floberg shared about his work re: a comprehensive database of authorized texts/music of TEC

Policy/Evaluation: Ellen Johnston

This subcommittee is still organizing itself and will meet for the first time on Jan. 30

LFF: Susan Anslow Williams

Preliminary conversations have occurred re: status/use of LFF; indicated Church Publishing is printing LFF 2018, expected in May; Bp. Waldo asks what is the nature of common prayer – how do we help people who want to engage a life of prayer/devotion that puts them in communion with the larger church. What would help them be in communion with the larger church?

Susan will explore proposed names for inclusion, which criteria for inclusion will be employed, as well as Church Publishing's schedule.

BOS: Jim Turrell

Integrated changes made by GC committee into the draft text to create a "master" BOS text. All edits/changes made by A218 and A283 have been made and posted on Extranet; implores other SCLM members to review and send changes to him. He will forward the final text to General Convention Office

Subcommittee has organized itself into working groups and assigned themselves rites/groups of rites.

Juan Oliver notes that he is willing to review Latinx elements in new BOS; reminds the SCLM that the translation of BOS that went to the last GC was done in a rush and is lacking, is hopeful that GC office can earmark a few thousands for translation of BOS, either just the rites borne out of the Latinx community or the entire BOS. Ellis discusses the pan-Hispanicism of the current BOS document; felt that it was a necessary compromise to get BOS through GC – perhaps an order of worship would serve the church better than scripted, word-for-word prayers.

Translation: Juan Oliver

TEC has a problematic history with translations; in 2012 the SCLM developed guidelines for liturgical translations, fine tuned over the last triennium, which indicated that all translations will go through SCLM, GC approved this plan and funded it. This task force has 9 members, all native speakers of three official languages of TEC. Will advertise in appropriate places to find appropriately qualified translators and begin work.

Translation has also developed a calendar/timeline to plan for translation of BCP; will begin with Morning Prayer, then will be reviewed – translators paid monthly; anticipates a year and a half until completion. Will be reviewed by whole SCLM, then certified by the Custodian.

Josh asks if there's any plan to translate into indigenous languages; Juan indicates that some work has been done by volunteers, but no money has been earmarked. It costs about \$30,000 per language to translate the BCP. Ellis indicates that some work has been done by individual diocese, i.e. Chinese-language BCP produced by Diocese of Los Angeles. Bp. Waldo mentions Diocese of Minnesota as a starting place for translations into indigenous languages. Paul mentions it may be a good use of this body's time to develop a bibliography of extant texts to disseminate.

Susan: Is there a hierarchy of priority when we translate? Do we incorporate already-existing translations?
Juan: Translations will make a decision soon about which version of the Bible will be employed as backbone of future work.

Mark: Suggests that a lot of this work can be done diocese by diocese, with a more localized understanding of cultural issues.

Paul: Setting priorities for work until our next meeting;

Bp. Waldo: White paper response on devotional resources to post on extranet

Jim: SCLM please review BOS by Jan 28.

Review criteria for LFF

Juan needs money for better translation of BOS

Where are language groups that we don't have texts for?

Next meeting is February 18, 2019. at 12:30 CST

Paul asks Ellis to close with prayer. Ellis offered prayer attributed to St. Francis.